

434777-2026 - Javni razpis

Nemčija – Zemeljska dela – Alfred-Delp-Quartier, Erdbauarbeiten

OJ S 120/2026 25/06/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Landesgartenschau 2028 GmbH

E-naslov: vergabestelle@donauwoerth.de

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje

Dejavnost javnega naročnika: Rekreativna, kultura in vera

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Alfred-Delp-Quartier, Erdbauarbeiten

Opis: Der Stadtrat der Stadt Donauwörth hat 2020 mit der Aufstellung des Bebauungsplanes "Alfred-Delp-Quartier, 1. BA" die Entwicklung eines innovativen, nachhaltigen Wohnstandortes am Schellenberg, östlich der Altstadt eingeleitet. Dem ehemaligen Gelände der 'Alfred-Delp-Kaserne', deren militärische Nutzung 2013 endete, kommt eine hohe Bedeutung für die weitere strukturelle und städtebauliche Entwicklung Donauwörths zu. Das neue Wohnquartier soll als Verbindungsstück und Gelenk zwischen dem Stadtteil Parkstadt und der Donauwörther Innenstadt fungieren. Die besondere landschaftliche Lage auf der Hangkuppe und die Terrassierungen mit den umfangreichen Gehölzbeständen sind das Alleinstellungsmerkmal des 'Alfred-Delp-Quartiers', das als 'grünes Quartier' mit einem ganz eigenen Charakter entwickelt werden soll.. Die zu gestaltenden Grün- und Parkflächen erfüllen wichtige Funktionen für das Starkregenmanagement im Quartier und die Freizeit- und Erholungsnutzung. In einem ersten Bauabschnitt werden folgende Bereiche gestaltet: - der südliche Landschaftspark mit den großflächigen Retentionsmulden des Starkregenmanagements und vielfältigen Aktions- und - der südlichste Teil der 'Grünen Fuge', die dem Starkregenabfluss aber auch dem Aufenthalt dient - die 'Bastion' als Landmarke und Aussichtspunkt im Norden Der Landschaftspark Süd, der südliche Teil der Grünen Fuge sowie die Bastion im Norden des Alfred-Delp-Quartiers werden Teil der Landesgartenschau Donauwörth 2028. Eine Fertigstellung bis Ende 2027 ist deshalb zwingend erforderlich.

Identifikator postopka: 35ec1211-314a-4f91-a2d2-2d0025771e7c

Notranji identifikator: LGS_2026_PW_05

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45112500 Zemeljska dela

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Donauwörth

Poštna številka: 86609

Podregija države (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4D6XMJ73# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln. Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabeplattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtv.de/> erforderlich. Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis Ende der Frist für Aufklärungsfragen ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerbschädlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU
vob-a-eu -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

Sodelovanje v hudodelski združbi:

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Pranje denarja ali financiranje terorizma:

Goljufije:

Korupcija:

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost:

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava:

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava:

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava:

Plačilna nesposobnost:

Sredstva upravlja stečajni upravitelj:

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene:

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju:

Huda kršitev poklicnih pravil:

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije:

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku:

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Alfred-Delp-Quartier, Erdbauarbeiten

Opis: Die wesentlichen Leistungen der ausgeschriebenen Erdbauarbeiten sind: KG 510 ERDBAU - KG 511 Herstellung: - Abmähen von Vegetationsdecken, auch von gelagerten Haufwerken (16.430 m2) - Abtrag und Zwischenlagerung von Vegetationsdecke (2.790 m3) - Abtrag und Zwischenlagerung von Oberboden (190 m3) - großflächiger Bodenabtrag und Zwischenlagerung zur Herstellung der Retentionsmulden im Süden des Alfred-Delp-Quartieres (11.600 m3) - Bodenabtrag inkl. Zwischenlagerung und Wiedereinbau zwischengelagerter Bodenmassen aus dem Gelände zur Herstellung der Wegetrassen, Platz-, Spiel und Grünflächen außerhalb der Retentionsmulden (3.915 m3) - Wiedereinbau bauseits gelagerter Haufwerke (Boden und Oberboden, 6.350 m3) - schichtweise Bodenverbesserung, überwiegend bei Auffüllungen in Bereichen der geplanten befestigten Flächen, mit Mischbindemittel 30/70 bzw. 50/50 (10.000 m2) - Untergrundplanum für befestigte Flächen und Vegetationsflächen (35.000 m2) - Herstellung linearer Mulden, Wälle und Ausrunden der Böschungsober- und Unterkanten, KG 520 GRÜNDUNG, UNTERBAU - KG 521 Baugrundverbesserung - Geotextil als Trenn- und Schutzlage liefern und einbauen, nach Bedarf (4.000 m2) - Boden GW als Auffüllmaterial, Bodenaustausch liefern und einbauen, nach Bedarf (380 m3) KG 570 VEGETATIONSFLÄCHEN KG 571 Vegetationstechnische Bodenarbeiten - Oberboden Vegetationsdecke sieben, an zwei Standorten (2.770 m3) - Oberboden von im Alfred-Delp-Quartier gelagerten Mieten laden, fördern und wiedereinbauen in Retentionsmulden (1.095 m3) - Oberboden von in der Innenstadt Donauwörths (Bereich Landesgartenschau) gelagerten Mieten laden, fördern und wiedereinbauen in Retentionsmulden (980 m3) - Erosionsschutzmatten liefern und in Böschungen Retentionsmulden einbauen (6.000 m2) KG 574 Rasen und Saatflächen - Feinplanie Rasen und Wiesenflächen (3.970 m2, geneigt 4.650 m2) - Ansaat Rasen RSM 7.1.1 (1.930 m2) - Ansaat Blüh-/Feuchtwiese autochthon (6.690 m2) KG 590 SONSTIGE MASSNAHMEN FÜR AUSSENANLAGEN UND FREIFLÄCHEN KG 591 Baustelleneinrichtung, Verkehrssicherung, Dokumentation - Bauzaun herstellen, vorhalten und wieder abbauen für Zwischenlagerplatz - Herstellung eines Zwischenlagerplatzes im Bereich Sportgelände Nord (Mahd der Vegetationsdecke, Abtrag und Zwischenlagerung Vegetationsdecke und Oberboden) - Verkehrssicherung nach Bedarf - Aufmaß, 3-fach KG 594 Abbruchmaßnahmen / KG 596 Materialentsorgung - Teilrückbau und Entsorgung von Bestandsschächten - Teilrückbau und Entsorgung stillgelegter Leitungen - Teilrückbau und Entsorgung Asphaltdecke, kleinflächig - Aufnahme und Entsorgung verschiedener gelagerter Materialien KG 599 Stundenlohnarbeiten - Stundenlohnarbeiten nach Bedarf

Notranji identifikator: LGS_2026_PW_05

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45112500 Zemeljska dela

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Donauwörth

Poštna številka: 86609

Podregija države (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 21/09/2026

Datum zaključka trajanja: 23/12/2026

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Še ni znano
Projekt javnega naročanja se v celoti ali delno financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

Dodatne informacije: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach

Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Ergänzung des Verzeichnisses der Nachunternehmerleistungen um die Namen der Nachunternehmer - Qualifikation des zu benennenden Verantwortlichen für die Sicherungsarbeiten an Arbeitsstellen gemäß dem "Merkblatt über die Rahmenbedingungen für erforderliche Fachkenntnisse zur Verkehrssicherung von Arbeitsstellen an Straßen (MVAS)" - Urkalkulation

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: Eigenerklärung (s. Formular 124 und Formular 127): - dass nachweislich keine zwingenden Ausschlussgründe gem. § 123 GWB vorliegen - dass nachweislich keine fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB vorliegen - der Bieter seine Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben, sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt - eine Eintragung im Berufs- oder Handelsregister (soweit eine Eintragungspflicht besteht) vorliegt, - dass der Bieter bei der Berufsgenossenschaft gemeldet ist - dass der Bieter im Vergabeverfahren keine vorsätzlich unzutreffenden Erklärungen in Bezug auf die Eignung abgegeben hat, - dass eine Eigenerklärung (Formblatt 127) zu Russlandsanktionen durch den Bieter abgegeben wird.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Opis: Niedrigster Preis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 23/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D6XMJ73/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D6XMJ73>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D6XMJ73>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina
Elektronski katalog: Ni dovoljeno
Variantne ponudbe: Ni dovoljeno
Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno
Rok za prejem ponudb: 29/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.
Dodatne informacije: Unterlagen werden im Rahmen des § 16a EU VOB/A nachgefordert.
Fehlende Unterlagen können nach § 56 VgV zum Ausschluss führen. Das
Leistungsverzeichnis kann nicht nachgefordert werden.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 29/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Rathausgasse 1, 86609 Donauwörth

Dodatne informacije: Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 14 EU Abs. 1 S. 1 VOB/A nicht zugelassen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne
Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno
Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne
Uporabljen bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Südbayern

Informacije o rokih za revizijo: Ein Nachprüfungsantrag ist nach GWB § 160 (3) unzulässig, sofern: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens, bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Landesgartenschau 2028 GmbH

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Landesgartenschau 2028 GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Landesgartenschau 2028 GmbH

Registrska številka: 451194075

Poštni naslov: Spitalstraße 7

Mesto: Donauwörth

Poštna številka: 86609

Podregija države (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: zentrale Vergabestelle

E-naslov: vergabestelle@donauwoerth.de

Tel.: +49 906789-248

Spletni naslov: <https://www.donauwoerth2028.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer Südbayern

Registrska številka: DE 811335517

Mesto: München

Poštna številka: 80534

Podregija države (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Tel.: 089 2176 2411

Faks: 089 2176 2847

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 220f0543-1f9b-434c-89da-412fd49e9ef9 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 23/06/2026 07:51:36 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,
srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 434777-2026

Številka izdaje UL S: 120/2026

Datum objave: 25/06/2026